



PL **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ KATEGORII I**
EN **EU DECLARATION OF CONFORMITY FOR CATEGORY I PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT**
CS **EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ OSOBNÍHO OCHRANNÉHO PROSTŘEDKU KATEGORIE I**
SK **EÚ VYHLÁŠENIE O ZHODE OSOBNÝCH OCHRANNÝCH PROSTRIEDKOV KATEGÓRIE I**
HR **EU IZJAVA O SUKLADNOSTI OSOBNE ZAŠTITNE OPREME KATEGORIJE I**
SRB **IZJAVA O USAGLAŠENOSTI EU SREDSTVO LIČNE ZAŠTITE KATEGORIJE I**
HU **EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT I. KATEGÓRIÁJÚ EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK**

(PL) Jako producent wyrobu: (EN) As a manufacturer of the product: (CS) Jako výrobce výrobku: (SK) Ako výrobca výrobku:
(HR) Kao proizvođač proizvoda: (SRB) Kao proizvođač proizvoda: (HU) A termék gyártójaként:

„ART.MAS” Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk
Spółka Komandytowa
Ul. Żółkiewskiego 64, 26-600 RADOM
POLSKA

(PL) Oświadcza, że następujący nowy środek ochrony indywidualnej został zaklasyfikowany do kategorii I i przeznaczony jest do ochrony indywidualnej tylko przed minimalnymi zagrożeniami.

(EN) Declares that the following new item of personal protective equipment has been classified as Category I and is intended to provide protection only against minimal risks.

(CS) Prohlašuje, že následující nový osobní ochranný prostředek byl zařazen do kategorie I a je určen k individuální ochraně pouze proti minimálním rizikům.

(SK) Vyhlasuje, že nasledujúci nový osobný ochranný prostriedok bol zaradený do kategórie I a je určený na individuálnu ochranu len pred minimálnymi rizikami.

(HR) Izjavlja da je sljedeće novo sredstvo osobne zaštite svrstano u kategoriju I i namijenjeno je isključivo za osobnu zaštitu od minimalnih rizika.

(SRB) Izjavlja da je sledeće novo lično zaštitno sredstvo klasifikovano kao kategorija I i namenjeno je za ličnu zaštitu isključivo od minimalnih rizika.

(HU) Kijelenti, hogy az alábbi új egyéni védőeszköz az I. kategóriába lett besorolva, és kizárólag a minimális kockázatok elleni egyéni védelemre szolgál.

(PL) Opis wyrobu (nazwa-typ): (EN) Product description (name-type): (CS) Popis výrobku (název–typ): (SK) Opis výrobku (názov–typ): (HR) Opis proizvoda (naziv–tip): (SRB) Опис производа (назив–тип): (HU) A termék leírása (megnevezés – típus):

Professional4dynamic shorts

(PL) Spodnie do kolan o symbolu **PROFESSIONAL 4DYNAMIC** wykonane z elastycznych tkanin o składzie: 60% bawełna, 38% poliester, 2% spandex oraz z tkaniny 95% poliester, 5% spandex. Zapinane z przodu na suwak i guzik, regulacja obwodu pasa za pomocą gumki w pasie, funkcjonalne kieszenie- z przodu, z tyłu i po bokach nogawek. Dostępne kolory: grafitowo-czarny z czerwonymi wstawkami.

(EN) Knee-length trousers with the code **PROFESSIONAL 4DYNAMIC**, made of elastic fabrics: 60% cotton, 38% polyester, 2% spandex, and 95% polyester, 5% spandex. Fastened at the front with a zipper and a button. Waist adjustable with elastic inserts. Functional pockets – at the front, back, and sides of the legs. Available colour: graphite-black with red inserts.

(CS) Kalhoty ke kolenům s označením **PROFESSIONAL 4DYNAMIC** vyrobené z elastických tkanin: 60 % bavlna, 38 % polyester, 2 % spandex a 95 % polyester, 5 % spandex. Zapínání vpředu na zip a knoflík. Pas nastavitelný pomocí gumy. Funkční kapsy – vpředu, vzadu a po stranách nohavic. Dostupná barva: grafitově-černá s červenými vsadkami.

(SK) Nohavice po kolená s označením **PROFESSIONAL4DYNAMIC** vyrobené z elastických tkanín: 60 % bavlna, 38 % polyester, 2 % spandex a 95 % polyester, 5 % spandex. Zapínanie vpredu na zips a gombík. Obvod pásu nastaviteľný pomocou gumy. Funkčné vrecká – vpredu, vzadu a po bokoch nohavíc. Dostupná farba: grafitovo-čierna s červenými vsadkami.

(HR) Radne hlače do koljena s oznakom **PROFESSIONAL 4DYNAMIC** izradene od elastičnih tkanina: 60 % pamuk, 38 % poliester, 2% spandex i 95 % poliester, 5 % spandex. Sprijeda se kopčaju patentnim zatvaračem i gumbom. Pojas podesiv elastičnom trakom. Funkcionalni džepovi – sprijeda, straga i sa strane nogavica. Dostupna boja: grafitno-crna s crvenim umecima.

(SRB) Радне панталоне до колена са ознаком **PROFESSIONAL 4DYNAMIC** израђене од еластичних тканина: 60 % памук, 38 % полиестер, 2 % спандекс и 95 % полиестер, 5 % спандекс. Закопчавање спреда рајсфершлусом и дугметом. Струк подесив помоћу еластичне траке. Функционални џепови – напред, позади и са стране ногавица. Доступна боја: графитно-црна са црвеним уметцима.

(HU) **PROFESSIONAL 4DYNAMIC** térdig érő munkás rövidnadrág, rugalmas szövetekből készült (összetétel: 60% pamut, 38% poliészter, 2% spandex, valamint 95% poliészter és 5% spandex). Elöl cipzárral és gombbal záródik, a derék rész gumírozott, így állítható. Praktikus zsebek elöl, hátul és a nadrágszárak oldalán. Elérhető szín: grafit-fekete piros betétekkel.

(PL) **Spelnia zasadnicze wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zawarte w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EEG i jest zgodny z europejską normą:**

(EN) **It complies with the essential health and safety requirements set out in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC and is in conformity with the european standard:**

(CS) **Splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost uvedené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS, a je v souladu s evropskou normou:**

(SK) **Spĺňa základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. Marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS., a je v súlade s európskou normou:**

(HR) **Ispunjava osnovne zahtjeve za sigurnost i zaštitu zdravlja sadržane u Uredba (EU) 2016/425 Europskog Parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ i usklađen je s europskom normom:**

(SRB) **Испуњава основне захтеве за заштиту здравља и безбедност утврђене Уредбом (ЕУ) 2016/425 Европског парламента и Савета од 9. марта 2016. године о личној заштитној опреми и стављању ван снаге Директиве Савета 89/686/ЕЕЗ и усклађен је са европским стандардом:**

(HU) **Megfelel az (EU) 2016/425 rendeletben – az Európai Parlament és a Tanács 2016. március 9-i rendelete az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről – meghatározott alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek, és megfelel a következő európai szabványnak:**

EN ISO 13688:2013

„Protective Clothing- General Requirements”

(PL) *Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.*

(EN) *This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

(CS) *Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.*

(SK) *Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.*

(HR) *Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača.*

(SRB) *Ova izjava o usaglašenosti izdaje se isključivo na odgovornost proizvođača.*

(HU) *Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.*

(PL) Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: (EN) Name, function, signature: (CS) Jméno, funkce a podpis: (SK) Meno, funkcia a podpis: (HR) Ime, funkcija i potpis: (SRB) Презиме, функција и потпис: (HU) név, beosztás, aláírás

Radom, 20.02.2025

KOMPLEMENTARIUSZ

Wojciech Bińczyk

 **ART+MAS**
EXPORT - IMPORT
Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp. k.
26-600 Radom, Żółkiewskiego 64
tel. +48 365 41 19, tel. +48 365 46 36
NIP 9482179432, Regon 672019418